



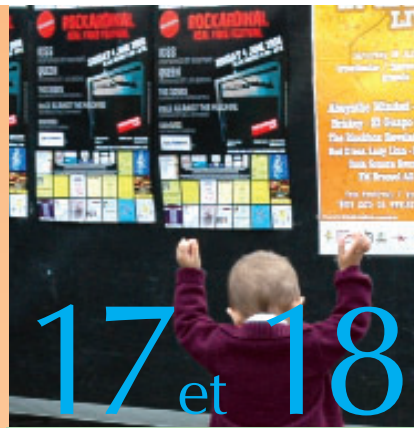
5

Les 12 et 13 mai 2007
Weekend sportif



15

Jusqu'au 30 mai 2007
Expo Jean-François Meur



17 et 18

Le 27 mai 2007
Rockardinal

Jette

n° 142

Faire ses achats à Jette



DOSSIER

6 à 7

La vie commerciale florissante constitue un des piliers de notre commune. Avec plus de 800 commerces, un marché dominical fructueux et un marché annuel populaire, Jette dispose d'importants atouts pour séduire les amateurs de shopping. Différentes initiatives, lancées par l'administration communale ou l'association de commerçants Shopping Jette, encouragent les Jettois à faire leurs achats dans leur commune et attirent les clients venus d'au-delà des frontières communales. Un town manager a en outre commencé, il y a peu, à promouvoir et soutenir le commerce. L'avenir du commerce jettois s'annonce prometteur.

Editeur responsable:
Hervé Doyen, Bourgmestre
Chaussée de Wemmel 100
1090 Jette
Tél.: 02.423.12.11
E-mail : communication.1090@jette.irisnet.be
BUREAU DE DEPOT BRUXELLES 9

Il s'est dit au conseil communal...

Les conseillers communaux se sont réunis le 28 mars dernier pour débattre de différents aspects de la vie communale. Voter l'aménagement des voiries, l'entretien des bâtiments communaux ou désigner des membres du corps enseignant dans les écoles communales sont autant de sujets qui font partie des compétences de cette assemblée. Voici une sélection des points débattus lors du conseil du mois de mars.

De nouveaux conseils consultatifs sur les rails

Les conseils consultatifs ont pour vocation d'émettre des avis, de suggérer des mesures, de promouvoir l'information sur les problèmes ou sujets pour lesquels ils ont été institués. Ils peuvent émettre des propositions sur lesquelles le conseil communal se prononce. Il est de tradition de procéder au renouvellement de ces conseils au début de chaque législature. Le conseil communal de Jette ayant été installé à la fin de l'année dernière, les nouvelles désignations s'imposaient. Les élus locaux ont approuvé la création des conseils consultatifs "Environnement", "Intégration et Egalité des chances", "Jeunesse francophone", "Mobilité", "Personne handicapée" et "Famille et Petite Enfance". Chacun de ces conseils est constitué de 10 membres auxquels s'ajoutent le bourgmestre, l'échevin compétent et le fonctionnaire responsable.

On continue avec VIVAQUA

L'eau est un bien précieux auquel tout un chacun doit pouvoir accéder. Vivaqua fournit toute l'eau potable distribuée en Région de Bruxelles-Capitale pour le compte de l'IBDE. Afin de garantir l'accessibilité de cette ressource, Vivaqua, dont les activités vont de la production (captage) à la distribution de l'eau en passant par l'épuration, est une intercommunale pure composée exclusivement de communes. Le conseil communal s'est prononcé en faveur de la prorogation de Vivaqua pour une durée de 30 ans, à partir du 1er janvier 2011. En d'autres termes, tant la production que la distribution de l'eau des robinets jettois reste du domaine public.

La prochaine séance du conseil communal est fixée au mercredi 30 mai à 20h. Cette séance se tiendra à l'Hôtel du Conseil (place Cardinal Mercier 1 - niveau 2/3 - salle du Conseil).

Investir dans l'humain



Une commune est une entité géographique, un objet institutionnel et juridique, une structure administrative,... Il existe de nombreux ouvrages pour expliquer le fonctionnement légal, réglementaire ou financier d'une commune. Mais certains oublient trop souvent qu'une commune, ce sont avant tout des hommes et des femmes qui vivent ensemble. Au-delà des règlements de tous poils, il convient surtout de se préoccuper de ce qui leur permet de vivre tout simplement en harmonie les uns avec les autres.

Vous trouverez dans ce journal différents thèmes qui vous montrent que vos représentants communaux sont fort attachés à cette dimension humaine de la commune. Il y a bien sûr une place de choix pour la vie commerciale jettoise (p. 6&7). Lieux de rencontres et d'échanges, les noyaux commerciaux font véritablement battre le coeur de notre commune. Je salue d'ailleurs les commerçants qui mettent toujours beaucoup de coeur à s'associer pour promouvoir cette animation commerciale. Le collège veut les soutenir. C'est pourquoi il a intégré dans le contrat de quartier "Coeur de Jette" l'engagement d'un "town manager" afin de les aider dans le développement commercial de Jette.

La vie sportive est aussi un élément important de la vie sociale. Rencontres, esprit d'équipe, camaraderie! Autant de valeur que le sport local amateur transmet de génération en génération. C'est pour cette raison que le Collège veut mettre à disposition des clubs sportifs des infrastructures de qualité. L'inauguration prochaine de l'extension de la salle omnisports doit se comprendre dans cette perspective (p. 5).

Enfin, une initiative plus sociale m'a touché dans ce journal: la fête des voisins (p.10). C'est un projet qui nous montre à tous que l'autre a encore une place dans notre vie. Et c'est fondamental.

La volonté du collège des bourgmestre et échevins est de continuer dans cette voie. Car ce qui est prioritaire, c'est l'humain.

Hervé Doyen, votre député-bourgmestre

UNE QUESTION SUR
LA COMMUNE DE JETTE ?

Surfez sur
www.jette.be.



LA MAISON COMMUNALE

Chaussée de Wemmel 100
1090 Jette - Tél.: 02.423.12.11

Horaire des services communaux (sauf juillet et août)

Services Population, Etat civil et GEFICO : les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h, le jeudi de 13h à 19h

Autres services : les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h, le jeudi de 13h à 16h (Gestion du Territoire également sur rendez-vous le jeudi de 16h à 19 h)

Hôtel du conseil

Place Cardinal Mercier, 1
1090 Jette
• Commissariat de police
Tél.: 02.412.68.06

Agence Locale pour l'Emploi

Rue L. Theodor, 204
1090 Jette
Tél.: 02.421.65.00

CPAS

Rue de l'Eglise St-Pierre, 47
1090 Jette
• Secrétariat: 02.422.46.11
• Service social: 02.422.46.40

Agence Immobilière Sociale de Jette

Résidence Essegheem 2
Rue Jules Lahaye 288
1090 Jette
Tél.: 02.421.70.90/91

Le programme de politique générale définit les priorités des six années à venir

Lors du conseil communal du 28 mars, le collège des bourgmestre et échevins a présenté son programme de politique générale. Il s'agit là d'une obligation légale qui doit être remplie au début de chaque nouvelle législature. Ce programme définit les grands axes et les priorités de la politique générale de la commune pour les six prochaines années.

Plusieurs projets importants ont été réalisés lors de la législature précédente. Le contrat de quartier, l'accord de coopération Beliris, les initiatives sociales en faveur, notamment, des moins-valides ou de l'accueil de la petite enfance, l'attention portée au logement ou les nombreuses rénovations de voiries en sont quelques exemples. L'administration a été modernisée afin d'offrir aux habitants un service de qualité (certification ISO 9001). L'objectif majeur poursuivi par les autorités communales est de préserver et développer le caractère familial et convivial de notre commune.

Au cours des prochaines années, le collège des bourgmestre et échevins s'investira davantage pour garantir aux Jettois un cadre de vie plaisant, des infrastructures de qualité et des services administratifs performants. La forte augmentation de la population jettoise démontre la pertinence de ces actions. Jette peut se targuer d'être une des communes les plus attractives de la Région de Bruxelles-Capitale.

Six axes prioritaires

Le collège des bourgmestre et échevins relève six axes prioritaires dans sa déclaration de politique générale:

1. La qualité des services

Les services techniques et administratifs de l'administration communale ont obtenu le label de qualité "ISO 9001" pendant la législature précédente. Ce label fait référence à la qualité des services au public. Le collège souligne que l'obtention de ce label n'est nullement une fin en soi et souhaite relever trois défis majeurs dans ce domaine: l'amélioration du processus de qualité par l'évaluation continue des procédures, l'intégration dans le système qualité de nouvelles procédures et le soutien à l'ensemble du personnel qui veille chaque jour à l'application et à l'amélioration des procédures mises en place. Cela conduira à un travail performant au sein d'une administration qui se donne les moyens d'évoluer avec son temps, en particulier par la poursuite de la mise en place de technologies nouvelles et adaptées, telle une informatique efficace.

2. Une politique d'investissement

Le collège veut poursuivre sa politique d'aménagement et de rénovation des espaces publics dans tous les quartiers ainsi que sa politique d'augmentation de l'offre d'infrastructures publiques et de logement. La rénovation des anciens sites industriels se poursuivra également tout en favorisant les activités économiques et commerciales compatibles avec l'habitat et indispensables à l'équilibre de la commune. En matière d'emploi, l'intégration des acteurs locaux et régionaux qui offrent aux demandeurs une aide réelle et active demeure une priorité.

3. Du sous-financement à l'équilibre

Des efforts considérables ont été menés pour maîtriser les dépenses de la commune, tant en ce qui

concerne les frais de personnel que les frais généraux ou de dette. Jette est toutefois confrontée à un sous-financement structurel. Le collège entend mettre la Région face à ses responsabilités pour garantir la pérennité des investissements futurs et l'avenir financier de la commune de Jette.

4. Penser à long terme

L'action locale ne peut négliger sa valeur d'exemple ni l'impact qu'elle peut avoir sur son environnement global. Le collège s'engage à limiter les coûts énergétiques dans le domaine du logement, plus particulièrement envers les moins favorisés, et à accroître l'offre de nouveaux services aux citoyens, en matière de rénovation par exemple. Le mobilité ne sera pas oubliée; il sera fait promotion des modes de déplacement alternatifs (plus respectueux de l'environnement) pour prévenir la saturation automobile de Bruxelles.

5. L'économie et l'emploi

Il existe, à Jette, un réel dynamisme du secteur commercial et économique. Le collège est néanmoins conscient que des actions concrètes doivent

être menées pour renforcer l'activité dans certains quartiers fragilisés et pour lutter contre le chômage, des jeunes en particulier. Des actions spécifiques seront mises en oeuvre en collaboration avec tous les intervenants. Au niveau commercial, la mixité, la qualité des commerces et leur accessibilité seront encouragées.

6. Solidarité et sécurité

Au niveau local, la solidarité doit être favorisée par le soutien aux réseaux existants, tant publics (CPAS) que privés (associations), par l'aide aux plus démunis et la prise en compte des intérêts intergénérationnels.

La sécurité constitue aussi une priorité du collège. La sécurité peut être améliorée en privilégiant une politique de prévention encore plus visible. Cela grâce, notamment, au développement des équipes de proximité (coordinateurs des rues, stewards urbains, gardiens de parcs, animateurs sportifs, aide aux victimes,...) et aux nouveaux moyens techniques que sont les caméras de surveillance et la techno-prévention.

On vote le 10 juin

Le 10 juin prochain, les citoyens belges se rendront aux urnes pour les élections législatives. Ces élections concernent le plus haut niveau de l'Etat. Elles doivent conduire au renouvellement du Parlement fédéral, constitué de la Chambre des Représentants et du Sénat, et du gouvernement fédéral, si le rapport de force entre les différentes formations politiques du pays se modifie.

En Belgique, le vote, est obligatoire. Les citoyens, inscrits sur les listes électorales, qui ne se présenteront pas au bureau de vote le 10 juin risquent une sanction. Si, pour diverses raisons (maladie ou infirmité, raisons professionnelles, emprisonnement, convictions religieuses,

études et présentation d'examen, séjour de vacances à l'étranger), il vous est impossible de vous rendre personnellement au bureau de vote le jour des élections, vous pouvez faire entendre votre voix grâce au vote par procuration. C'est alors une personne de confiance que vous aurez choisie qui votera pour vous.

Pour plus de renseignements sur le vote par procuration, cliquez sur www.jette.be ou contactez le service Démographie de la commune (aux heures habituelles d'ouverture).

Elections, mode d'emploi

Pour plus de renseignements sur les élections législatives: administration communale de

Jette - chaussée de Wemmel 100 à 1090 Bruxelles - tél.: 02.423.12.52/55 - www.jette.be. Le service communal des Affaires électorales sera ouvert le samedi 9 juin de 8h30 à 12h et le dimanche 10 juin de 8h à 15h.

Démonstrations de vote électronique

Si vous désirez vous familiariser avec le système de vote automatisé, l'administration communale de Jette organise des démonstrations à l'accueil de La Maison communale (chaussée de Wemmel 100), du lundi 21 au vendredi 25 mai (de 8h30 à 14h les lundi, mardi, mercredi et vendredi, de 13h à 19h le jeudi).

Assesseurs: Y a-t-il des volontaires?

Depuis 1994 et la mise en place du vote automatisé, la constitution de bureaux de dépouillement n'est plus nécessaire. En revanche, les bureaux de vote nécessitent toujours la constitution d'un bureau avec 1 président(e) et des assesseurs. Pour ce scrutin, pas d'exception à la règle, des personnes seront désignées avec ou sans leur consentement. C'est la raison pour laquelle l'administration communale lance un appel aux volontaires désireux de se rendre utiles le jour des élections et remplir ainsi leurs obligations civiques.

Pour être assesseur, il faut être belge, âgé de 18 ans au moins et électeur dans le bureau de vote pour lequel on est désigné assesseur.

Un jeton de présence de 22,50 € vous sera octroyé pour les services accomplis.

Intéressé(e)? Contactez le service Démographie de la commune de Jette - 02.423.12.51/52/55

En bus la nuit aussi

Les noctambules non motorisés ne doivent désormais plus se dépêcher de rentrer chez eux aux douze coups de minuit. Depuis le 20 avril, en effet, la Société des Transports intercommunaux bruxellois (STIB) propose, tous les vendredis et samedis soirs, vingt lignes de bus circulant de minuit à 3 heures du matin au départ de la place De Brouckère.

L'absence d'offre de transports en commun les soirs de week-end transformait jusqu'à il y a peu la plupart des Bruxellois en Cendrillon forcés, obligés de prendre leurs jambes à leur cou dès que retentissaient les douze coups de minuit de peur d'avoir à rentrer chez eux à pied. Grâce à Noctis, le réseau nocturne de 20 lignes de bus lancé par la STIB, les habitants de la capitale n'ont plus à avaler cul-sec leur dernier verre ou, pire, à reprendre le volant après une première partie de soirée arrosée. De minuit à 3h, pour 3 € par trajet, ils peuvent prendre le bus de nuit. Le service régulier reprend, lui, à 5h30.

Du centre vers les faubourgs

Le point névralgique de Noctis est la place De Brouckère. C'est de là que se déploie chaque vendredi et samedi soir un réseau de bus qui s'épanouit en étoile du centre-ville vers les faubourgs. Afin de toucher un maximum de gens dans le plus de quartiers possible, le réseau en étoile a été complété par une double ligne circulaire (Midi-Midi) portant le numéro N66 dans un sens et N99 dans l'autre. En correspondance avec chacune des 20 autres lignes, cette dernière dessert une couronne située entre la Petite et la Grande Ceinture, en passant notamment par Simonis, Belgica, le site de Tour et Taxis, la barrière de Saint-Gilles, Ma Campagne et La Chasse. La ligne N30 assure, quant à elle, la navette entre Rogier et la Gare du



Midi, le long de l'axe Nord-Sud.

Notez que la STIB a pris la décision de faire rouler le N71 la nuit du jeudi au vendredi uniquement. Cette ligne servira une nouvelle fois de ballon d'essai qui permettra à la société de transports en commun de juger de l'opportunité d'une extension de Noctis au jeudi soir.

La N17 pour les Jettois

On le sait, l'accessibilité de notre commune en transports en commun est bonne en journée mais présentait plus de problèmes au-delà de 20h. Les Jettois peuvent donc se réjouir de voir une ligne du réseau Noctis desservir Jette. La ligne N17 relie De Brouckère à la place de l'Ancienne Barrières, en passant notamment par la rue Antoine Dansaert, la chaussée de Gand et la place des Etangs Noirs et Simonis. A Simonis, elle emprunte ensuite les avenues de Jette et de Laeken, la chaussée de Jette, la rue Léon Theodor, les avenues Secrétin et du Sacré-Cœur et la rue Bonaventure pour rejoindre enfin la place de l'Ancienne Barrière. La correspondance avec la ligne N66/N99 est assurée à l'arrêt Simonis.

Tarifs

- 1 voyage: 3 €
- Carte 10 voyages: 21 €
- Pour 7 € de plus, un abonnement mensuel est valable jour et nuit
- Pour 70 € de plus, un abonnement annuel est valable jour et nuit

Renseignements: 0900.103.10 (0,45 €/minute) du lundi au vendredi de 8h à 19h et le samedi de 8h à 16h.

Travaux

Rues Esseghem, Jules Lahaye, Baron de Laveleye, Léopold Ier et avenue Notre-Dame de Lourdes

Pose de nouvelles canalisations

La société SIBELGA, gestionnaire des réseaux de distribution de gaz et électricité à Bruxelles, procède au renforcement de son réseau de haute tension électricité et de basse pression gaz en posant de nouvelles canalisations et des câbles neufs ainsi qu'en effectuant de nouveaux branchements. Ce chantier de grande envergure a commencé à la mi-mars par les rues Esseghem et Jules Lahaye. Ces travaux se prolongeront dans les rues Baron de Laveleye, Léopold Ier (entre les rues de Laveleye et Esseghem) et Esseghem (de la rue Léopold Ier jusqu'à la rue Dansette). Dans l'avenue Notre-Dame de Lourdes, ces travaux seront limités au parvis de l'église. Le chantier a commencé le 22 mars. D'après le planning prévisionnel fourni par Sibelga, il devrait s'achever après 14 semaines (hors congés de la construction), soit à la fin septembre.

Boulevard de Smet de Naeyer

Réaménagement des trottoirs

Depuis le début du mois de novembre, la Région de Bruxelles-Capitale réalise des travaux de réaménagement des trottoirs dans le boulevard de Smet de Naeyer. Pendant plusieurs semaines, le côté pair de cette voirie, compris entre la rue des Augustines et le territoire de Bruxelles-Ville a été rénové. En avril, le chantier a traversé le boulevard pour s'attaquer aux trottoirs du côté impair. Vu l'ampleur du chantier, les travaux se dérouleront en plusieurs phases. De la rue Ernest Salu, à Bruxelles-Ville, ils remonteront progressivement le boulevard de Smet de Naeyer jusqu'à l'avenue des Démineurs. La première phase du chantier a commencé le 26 mars et concerne le tronçon compris entre la rue Ernest Salu et l'avenue De Greef; la durée de ces travaux est estimée à 6 semaines. Certains garages seront peut-être temporairement inaccessibles. La circulation se fera sur une bande.

La STIB réorganise son réseau

Dans le cadre de la mise en oeuvre de son Plan Réseau 2006-2008, la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB) a, depuis septembre 2006, apporté un certain nombre de changements qui ont modifié en profondeur son offre de transports publics. La station de métro Delacroix a été inaugurée, des lignes de bus et de trams ont vu leurs horaires et leurs itinéraires modifiés, Noctis a récemment été lancé.

La dernière salve de modifications a eu lieu le 16 avril dernier. Elles concernent 5 lignes de tram: les trams 23, 24, 25, 90 et 93.

Contrairement aux modifications de réseau qui ont eu lieu en septembre 2006 (exploitation en soirée de la ligne de bus 84, extension de l'itinéraire du 53 et prolongation vers Boitsfort de la ligne 94), aucun des changements orchestrés, en avril, par la STIB n'affecte directement la mobilité à Jette.

Des restructurations à l'horizon

D'autres modifications sont attendues en 2007. La ligne de tram 81 sera restructurée tandis que le 18 disparaîtra définitivement des rues bruxelloises. Cette ligne sera reprise en partie par le 94 dont le terminus sera dépla-

cé vers Houba de Strooper et par la nouvelle ligne 16. Le tram 16 croisera le 94 à l'angle de l'avenue De Greef et du boulevard de Smet de Naeyer (près du parc de la Jeunese) avant d'emprunter l'itinéraire du 18 (via l'avenue Charles Woeste et la station de métro Belgica).

Nous vous tiendrons bien entendu informé(e) des évolutions du réseau de transports en commun dès que la STIB nous aura fourni des données plus précises.

Plus de renseignements: Société des Transports intercommunaux de Bruxelles - www.stib.irisnet.be - 02.515.50.68.

Transports gratuits pour les vétérans

Les anciens combattants, résistants, prisonniers politiques et ayant-droits, les volontaires de guerre, les volontaires de Corée et les victimes de la guerre peuvent obtenir une carte de transport gratuit valable pour les réseaux de la SNCB, de la STIB, de De Lijn et du TEC. Certaines catégories ont droit, en outre, au remboursement du ticket modérateur pour les soins de santé.

Renseignements: Fédération nationale des Anciens Combattants de Belgique - section Jette - Albert Blondeel - rue Antoine Baeck 138 à 1090 Jette - tél.: 02.478.42.45 (après 19h) - blondeel.albert@hotmail.com

La friterie du Miroir fait peau neuve

Les travaux destinés à remplacer la friterie de la place Reine Astrid ont commencé. D'ici la fin de l'année, un nouveau pavillon accueillera les amateurs de frites dans des conditions plus confortables.

Les habitués du quartier du Miroir n'ont pas manqué de remarquer que, depuis le 26 mars 2007, la friterie de la



place Reine Astrid n'occupe plus l'emplacement qu'on lui connaît depuis des années. Cette baraque à frites sera remplacée, d'ici la fin de l'année, par un pavillon tout neuf. Dans l'intervalle, la friterie est déplacée et



fait face au café "Au Derby".

Les travaux préparatoires à la construction du pavillon qui remplacera la friterie ont commencé le 2 avril. Il s'agit dans un premier temps de creuser des tranchées pour le déplacement du réseau électrique basse et haute tension. La durée de cette phase du chantier est estimée à 25 jours ouvrables. Dès le 7 juin, débutera, ensuite, la construction à proprement parler de la nouvelle friterie. Ce pavillon, de 16,50 mètres sur 9, a une forme qui rappelle celle d'un ballon de rugby. Il sera principalement fait de parois vitrées. Le nouveau bâtiment devrait accueillir les premiers clients d'ici la fin de l'année.

Une nouvelle ère commence

C'est en janvier 2006 que le conseil communal a approuvé la construction

du nouveau pavillon. Le coût du projet, estimé à près de 229.041 €, sera amorti par la mise en location des deux locaux qu'il abritera. Un contrat de bail a déjà été conclu entre la commune et l'exploitant de la friterie de la place Reine Astrid, installée là depuis de nombreuses années.

Le remplacement de la baraque à frites par un pavillon flambant neuf marquera la fin d'une époque. La nouvelle construction permettra aux exploitants de travailler en respectant au plus près les normes d'hygiène et d'environnement les plus strictes. Le confort aussi s'en verra accru: celui des exploitants qui travailleront dans un espace moderne, mais aussi celui des clients. De plus, le nouveau pavillon s'inscrira beaucoup mieux dans le paysage de la place Reine Astrid et contribuera à améliorer l'image du quartier tout entier.

Le sport en fête

A l'occasion de l'inauguration officielle de la nouvelle aile de la salle Omnisports, un grand week-end sportif sera organisé les 12 et 13 mai. Les Jettois pourront assister à diverses démonstrations, recevoir des informations et participer à des initiations sportives dans une salle flambant neuve.

Pendant un week-end, les amateurs de sport pourront admirer les prestations de différents clubs sportifs jettois et, pourquoi pas, s'adonner eux-mêmes aux joies d'une initiation sportive ou d'une partie gratuite de tennis ou de minigolf (un coupon pour une partie gratuite à faire valoir tout au long du mois de mai sera remis aux 150 premiers Jettois qui se présenteront à l'accueil de la salle Omnisports le samedi 12 mai de 10h à 14h avec le bon à découper ci-contre).

- Le samedi 12 mai

de 10h à 16h: plusieurs disciplines sportives seront présentées dans les deux salles. Les Jettois présents auront la possibilité de prendre part aux activités sportives.

Tennis de table, badminton, volley-ball, cours de step, psychomotricité, gymnastique, basket-ball, football en salle, handball, danse, mini-trampoline,...

- Le dimanche 13 mai

de 13h30 à 17h: au cours du Challenge de la commune de Jette, 20 équipes présenteront un programme de danse gymnique. L'entrée sera gratuite.

Renseignements:
service communal des Sports
02.423.12.97- bcarre@jette.irisnet.be

Les travaux de la salle Omnisports, située dans l'avenue du Comté de Jette, ont débuté en avril 2005. Des problèmes techniques ont ralenti ces travaux, mais le résultat en vaut certainement la chandelle. La nouvelle salle est à dimension pour des compétitions officielles. Elle dispose d'un parquet flottant en bois à revêtement élastique dont la qualité est parfaitement adaptée à la pratique du sport.

Avec cette aile supplémentaire de la salle Omnisports, la commune de Jette apporte une réponse appropriée à la demande croissante des clubs jettois en matière d'infrastructures sportives de qualité.



BON

à remettre à l'accueil de la salle Omnisports
le samedi 12 mai 2007 de 10h à 14h

pour une partie gratuite de minigolf
ou de tennis

à jouer entre le 12 mai et le 3 juin au parc de la Jeunesse

Le commerce à Jette

Une solide réputation et un avenir prometteur



Le commerce jettois peut compter sur l'appui de l'administration communale et de forces motrices telles que l'échevin Bernard Lacroix et l'asbl Commerce et Marché annuel jettois, présidée par Yves Putzeys. Ils tentent, d'une part, d'offrir aux commerçants les conditions idéales à un commerce florissant et sont, d'autre part, à l'origine de toute une série d'initiatives destinées à stimuler la vie commerciale au sein de notre commune.

Elu communal depuis 1988, Bernard Lacroix est échevin de la Vie économique depuis de nombreuses années. Il connaît l'histoire récente et l'évolution de la vie commerciale jettoise comme nul autre et possède, en outre, une vision claire du futur. Un avenir qui semble être fait de rose pour la vie commerciale qui est, après tout, un pilier essentiel de notre commune.

Depuis 1994, année au cours de laquelle Bernard Lacroix est devenu échevin du Commerce, des glissements commerciaux ont eu lieu. L'arrivée des grandes surfaces a souvent rendu la vie dure aux petits magasins de quartier. Une tendance générale qui ne se remarque pas uniquement à Jette. La concentration d'enseignes dans les centres commerciaux offre une solution aux clients qui trouvent de nombreux magasins au même endroit. Le cœur commercial de notre commune, la place Reine Astrid et la place Werrie, en est un bon exemple. La place Werrie reste un centre commercial très fréquenté et le caractère unique de la place du Miroir lui vaut d'attirer de nombreux amateurs de shopping. A cela vient s'ajouter, sur la place Reine Astrid, un marché quotidien et, surtout, un marché dominical dont la solide réputation sort bien au-delà des frontières communales. Chaque semaine, plus de 10.000 personnes viennent y acheter leur nourriture, faire un choix dans l'offre étendue de vêtements, de fleurs, de bijoux, de cosmétiques,... Les commerces et cafés environnants en profitent également et accueillent ces clients en toute convivialité.

Le marché annuel jettois constitue un grand autre pôle d'attraction pour notre commune. Si la météo est clémente, on se bousculera le 27 août prochain. Les gens se presseront le long des échoppes sur un parcours qui ne fait pas moins de quatre kilomètres. Outre les nombreuses initiatives (concerts, kermesse, feu d'artifice,...) organisées dans le cadre du marché annuel, le bétail et les animaux de basse-cour compléteront cette grande fête commerçante.

Ensemble pour le commerce

Le commerce jettois est donc florissant mais les commerçants et l'administration communale restent conscients que le maintien de cette situation favorable requiert des efforts constants. Les commerçants se sont réunis au sein de "Shopping Jette" qui organise diverses initiatives pour soutenir le commerce. André Electeur est l'homme fort de ce comité formé en mars 2006 et qui compte déjà près de 130 membres.

L'administration communale s'investit également pour offrir aux Jettois des commerces de qualité dans leur quartier ainsi que pour promouvoir autant que possible ces commerces dans et en dehors de la commune. Un town manager a commencé son travail au début du mois d'avril 2007, dans le cadre du

contrat de quartier conclu avec la Région. Ce manager se concentre totalement sur le soutien aux commerces jettois ainsi que sur leur promotion. Pour y parvenir, différentes initiatives, érigées autour des trois grands axes de travail (créativité, urbactivité et attractivité) verront le jour. Elles seront prises en étroite collaboration avec les parties concernées, comme l'administration communale, les commerces, les comités de quartier,...

Il règne à Jette une riche vie commerciale. Etant donné que tous les intervenants travaillent main dans la main et veulent entièrement s'investir pour développer la solide réputation commerciale de notre commune, le futur s'annonce bien rose pour les commerçants et leurs clients.



Les marchés à Jette

Jette s'est bâti une solide réputation grâce à ses marchés annuel et dominical qui attirent toujours de nombreux amateurs de shopping. Avec respectivement 140.000 et 10.000 visiteurs, ils sont connus bien au-delà des frontières communales. En plus de ces marchés, différentes brocantes, un marché quotidien, un marché de Noël et un marché nocturne sont organisés dans notre commune.

Un survol des marchés de Jette:

Le marché quotidien

du lundi au samedi de 6h à 12h
sur la place Reine Astrid
Nourriture, fleurs et plantes

Le marché dominical

chaque dimanche de 6h à 13h
sur la place Reine Astrid, dans la rue Léopold Ier (entre la chaussées de Jette et le boulevard de Smet de Naeyer), la rue Timmermans et l'avenue de Jette

300 stands qui proposent de la nourriture, des vêtements, des fleurs et des plantes, des bijoux, des démonstrations, des cosmétiques,...

Le marché annuel

27 août 2007 de 8h à 22h
(chaque année, le lundi qui suit le dernier diman-

che d'août)

dans le centre de Jette, 4km de stands
nourriture, textile, non-food, fleurs et plantes, fruits et légumes, stands de démonstration, bétail, animaux de basse-cour,...

Les brocantes

à différents lieux et dates:

Brocante Essegheem - 5 mai 2007
Brocante du Cœur - 12 mai 2007
Brocante du Coin oublié de Jette - 26 mai 2007
Brocante Capart - 23 juin 2007
Brocante Sainte-Claire - 24 juin 2007
Brocante du Marché annuel - 27 août 2007
Brocante Vanderborgh - 15 septembre 2007

Plus de renseignements en page 10

Le marché nocturne

le 1er juin 2007
sur la place Reine Astrid
nourriture, vêtements, fleurs et plantes, bijoux, stands de démonstration, cosmétiques,...

Le marché de Noël

les 7, 8 et 9 décembre 2007
sur la place Cardinal Mercier
nourriture et produits de Noël, des articles cadeaux aux décorations

“Shopping Jette” rassemble et promeut les commerçants jettois

En mars 2006, une association de commerçants voyait le jour dans la commune de Jette: “Shopping Jette”. Son but est de renforcer l’attrait (commercial) de notre commune.



Par le passé, Jette a compté différentes associations de commerçants qui se composaient principalement des commerçants de la place Astrid, de la place Werrie, de la galerie Mercure,... Avec l’appui de l’échevin du Commerce Bernard Lacroix, l’association “Shopping Jette”, qui veut rassembler tous les commerçants jettois, a été constituée. Pour le moment, l’association compte déjà près de 130 membres mais la volonté est de rallier la majorité des près de 800 commerçants qui travaillent à Jette.

“Shopping Jette” veut promouvoir les commerces jettois. Cela passe par la promotion de l’accueil, de la qualité et de la diversité des magasins à Jette, afin d’encourager les Jettois à acheter dans leur quartier. A terme, des actions seront aussi menées en dehors de Jette. Concrètement, le travail de l’association se fait à deux niveaux: la promotion par et pour les commerces ainsi que les contacts avec l’administration communale. C’est ainsi que des cam-

pagnes d’affichage sont menées à chaque événement, tel que Pâques, la fête des mères, la Saint-Nicolas,... Outre les affiches, chaque commerçant a reçu à Pâques un kilo d’œufs en chocolat à distribuer parmi leur clientèle. D’ici la fin de l’année, un concours sera organisé, au cours duquel les clients se verront remettre un timbre dans les commerces associés. S’ils en obtiennent 10, ils auront une chance de recevoir un des nombreux beaux prix qui seront distribués.

En plus de ces actions concrètes de promotion, l’association de commerçants assure la concertation avec l’administration communale. Elle a ainsi obtenu l’autorisation pour les automobilistes de disposer du premier quart d’heure gratuit lorsqu’ils doivent garer leur véhicule dans les zones de stationnement payant situées dans les quartiers commerçants. Cela encourage les clients potentiels à jeter un coup d’œil aux magasins locaux.

A l’avenir, l’association de commerçants “Shopping Jette” travaillera en étroite collaboration avec le town manager (lire ci-dessous).

Enfin, tous les commerçants membres sont invités 3 à 4 fois par an à une assemblée générale au cours de laquelle les grandes lignes des actions à mener sont expliquées et où ils peuvent soumettre leurs remarques et leurs propositions.

Devenir membre offre donc bien des avantages. Cela ne coûte à un commerçant jettois que 50 € par an. Cette cotisation est investie dans les actions de promotion.

Plus de renseignements:

André Electeur

Coordinateur Association de commerçants “Shopping Jette”

rue Léopold Ier 483 - 1090 Jette

Tél.: 02.426.59.95.

La promotion de la vie commerciale jettoise

Objectif du town manager

Yassin Chourouhou a commencé son travail de town manager à Jette au début du mois d’avril. Son bureau se trouve à La Maison communale mais son vrai employeur est Atrium, l’agence régionale pour l’investissement urbain et le management transversal des quartiers commerçants. En association avec les parties concernées, ce manager urbain mettra en oeuvre différents projets destinés à soutenir et promouvoir le commerce jettois.

Yassin Chourouhou n’est pas un novice en la matière. Il a précédemment travaillé à Anderlecht pour Atrium. Il est entré en fonction comme town manager pour la commune de Jette dans le cadre du contrat de quartier que notre commune a conclu avec la Région. Grâce à ce contrat, les quartiers “Coeur de Jette” et “Carton de Wiart” seront revalorisés. La tâche d’un town manager consiste à donner un nouveau souffle aux centres commerçants et à développer ces derniers par le biais d’actions spécifiques. Pour ce faire, cet employé d’Atrium travaillera en concertation avec les parties impliquées: l’administration communale, les commerçants, les associations (de quartier ou de commerçants), les investisseurs, les propriétaires,... Un comité d’accompagnement a été créé, sous la présidence de l’échevin de la Vie économique Bernard Lacroix. Il déterminera des projets spécifiques. Toutes les parties y sont représentées.

Des projets concrets

D’ici le mois de septembre, un plan d’action, élaboré par le town manager et le comité d’accompagnement, sera discuté. Ce plan reprendra des projets concrets qui permettront de soutenir, stimuler et promouvoir la vie commerciale jettoise. Cela peut aller de l’action d’étalage à une grande campagne de promotion. Ces projets seront en tout cas construits autour de trois grands axes de travail: créativité, urbactivité et attractivité. Des activités seront organisées pour soutenir le commerce et attirer les enseignes de qualité. L’aménagement de l’espace public et l’accessibilité seront optimisés. L’attractivité des quartiers commerçants sera améliorée grâce au développement d’une nouvelle image de marque. Une grande enquête sera en outre organisée afin de déterminer avec précision qui sont les clients des commerçants jettois, quelles sont leurs

attentes, les possibilités d’évolution,...

Les premières actions concrètes de promotion débiteront fin 2007. Elles auront deux objectifs: inciter les

Jettois à faire leurs achats dans notre commune et tenter d’attirer vers les centres commerçants jettois les clients venus d’ailleurs.



André Electeur, de Shopping Jette, et le town manager Yassin Chourouhou travailleront en étroite collaboration.



Découvrez les plus beaux jardins !

Plus de 50% de la surface de la Région de Bruxelles-Capitale est répertoriée comme espace vert. Plus d'un tiers de cette proportion est constituée par des jardins privés. Parce que ces jardins ont un rôle non négligeable à jouer dans le maillage écologique de notre Région, Bruxelles Environnement-IBGE organise une série d'activités articulées principalement axées sur deux sujets: la biodiversité au jardin et la minimisation des déchets de jardin. Le point d'orgue de

cette action se déroulera le dimanche 6 mai lors d'une journée porte ouverte, au cours de laquelle le public pourra visiter 37 jardins.

Durant cette journée "Tous au jardin", pas moins de 37 familles bruxelloises vous ouvriront les portes de leur jardin et vous dévoileront leurs trucs et astuces de compostage. Lors de vos visites, vos hôtes vous expliqueront comment les déchets de cuisine et de jardin se transforment en un terreau 100% naturel. Vous aurez également l'occasion d'apprécier des îlots de verdure en plein milieu de la ville: mares, nichoirs et haies indigènes. Dans la petite terrasse ou dans le spacieux jardin urbain, la nature est la bienvenue en ville.

Une brochure publiée par Bruxelles Environnement - IBGE dresse un aperçu des 37 jardins ouverts au public lors de la journée "Tous au jardin". Vous pouvez la commander au 02.775.75.75 ou la télécharger sur le site www.ibgebim.be.



Visitez deux jardins le dimanche 6 mai à Jette:

Le jardin de Monsieur et Madame Van Nuffel - rue Jules Lahaye 203

Heures de visite: de 10h à 18h

Ce jardin de 1800 m² contient une grande diversité de milieux gérés de manière naturelle. Les propriétaires observent régulièrement des hérissons, un grand nombre de bourdons, abeilles et autres insectes. Leur jardin est survolé depuis plus de 20 ans par des chauves-souris. Ils ont obtenu le label "Nature au Jardin" en 2003.

Le jardin de Bernard Van Nuffel - avenue Poplimont 52

Heures de visite: de 10h à 18h

La façade avant de la maison de Bernard Van Nuffel et sa famille, où poussent des herbes folles sur la toiture plate du bow-window, donne déjà une idée de ce qui se cache à l'arrière...

Une prairie de fauche, des anciennes variétés d'arbres fruitiers, divers nichoirs à oiseaux et chauve-souris, composent ce jardin de 320m². Le compost en tas et en fût complète le tableau de ce maître-composteur passionné par la nature.

Déchets

La commune de Jette et la Région de Bruxelles-Capitale travaillent main dans la main pour limiter autant que possible les déchets dans l'agglomération bruxelloise. Outre la traditionnelle collecte de déchets ménagers, différents dispositifs sont prévus.

Qu'il s'agisse de déchets verts, de petits déchets chimiques ou d'objets encombrants, diverses options s'offrent à vous pour que vous puissiez vous en débarrasser. Ainsi, la collecte dominicale des déchets verts a repris le 1er avril.

Si chacun apporte sa contribution à une collecte sélective des déchets, l'environnement n'en sera que (plus) sain.

Déchets verts

COLLECTE REGIONALE. D'avril à octobre, la Région organise, chaque dimanche après-midi, une collecte des déchets verts. Cette collecte commence à 14h. Il vous suffit de rassembler les déchets de votre jardin dans des sacs verts et d'entasser les branches, liées en fagots, près des sacs.

SERVICE DES PLANTATIONS. Vous pouvez vous débarrasser de branches (de 7 cm de diamètre au plus) ainsi que d'autres déchets verts ou petits déchets chimiques, tout au long de l'année, auprès du service communal des Plantations (serres communales - avenue du Laerbeek 120). Tous les mardis et jeudis de 9h à 12h et les samedis de 9h à 14h. Le dépôt des déchets verts est géré par un système de cartes avec code-barre. Cette carte permet d'identifier l'utilisateur. Le volume de déchets est évalué par le préposé et un décompte est envoyé à l'utilisateur pour paiement éventuel. Tarif particuliers jettois: 2 m³ gratuits par an, 5 €/m³ à partir du troisième m³. Tarif entreprises de jardinage jettoises: 12,50 €/m³. Tarif particuliers non-jettois: 12,50 €/m³. Tarif entreprises non-jettoises: 25 €/m³.

Objets encombrants

DECHETTERIES REGIONALES. Vous pouvez vous rendre dans l'une des deux déchetteries régionales avec vos objets encombrants (appareils électroménagers, meubles,...). La déchetterie Nord se trouve rue du Rupel à 1000 Bruxelles et la déchetterie Sud est établie à l'avenue de la Deuxième Armée britannique à 1190 Forest. Ouvert du mardi au samedi de 9h à 16h (accès jusqu'à 15h45). Service partiellement gratuit pour les ménages. Le dépôt de matériel de construction (châssis, évier, volets, marbres, poutres,...) est possible, contre paiement, pour les particuliers, les commerçants, les artisans et les petites entreprises.

ENLEVEMENT PAR BRUXELLES-PROPRETE. Bruxelles-Propreté vient enlever vos objets encombrants à domicile. Il vous suffit de téléphoner au numéro gratuit 0800.981.81 pour fixer un rendez-vous et de vous assurer que quelqu'un sera présent chez vous à la date et à l'heure prévues. De novembre à mars, Bruxelles-Propreté remplace la collecte dominicale des déchets verts par une collecte des encombrants. Vous avez droit à un enlèvement gratuit de 2 m³ d'objets encombrants tous les six mois. Vous payez ensuite 19 € par mètre-cube supplémentaire.

Petits déchets chimiques

COINS VERTS MOBILES. Les déchets chimiques contiennent souvent des éléments qui risquent de porter atteinte à l'environnement et exigent donc un traitement approprié. Apportez-les au service communal des Plantations ou aux Coins Verts mobiles (véhicules de Bruxelles-Propreté). Attention! Il n'est désormais plus possible de déposer vos médicaments aux Coins Verts. Il vous faut maintenant les retourner à votre pharmacien.

Le calendrier des Coins Verts mobiles à Jette pour les mois de mai et juin:

Place Cardinal Mercier (police): les 14 mai et 11 juin - de 17h15 à 18h15

Avenue Charles Woeste (ND de Lourdes): le 25 juin - de 18h30 à 19h30

Cartouches d'encre et GSM

Vous pouvez déposer vos cartouches d'encre vides ainsi que vos vieux GSM dans les boîtes de collecte en carton disposées dans certaines infrastructures communales: La Maison communale, les bibliothèques francophone et néerlandophone de la place Cardinal Mercier, la bibliothèque de Naeyer, le service des Plantations (avenue du Laerbeek 120), la salle Omnisports (avenue du Comté de Jette 1), la crèche communale (avenue Lecharlier 86). Les cartouches d'encre et les GSM sont recyclés en faveur de Radio Bobo qui rend visite aux enfants hospitalisés, notamment à l'hôpital des enfants Reine Fabiola.

Du 6 au 11 mai: Dring Dring 2007

L'édition 2007 de Dring Dring, la semaine bruxelloise du vélo, se déroulera du 6 au 11 mai. Cette semaine, pleine d'activités centrées sur le vélo, offrira aux Bruxellois ainsi qu'aux navetteurs l'occasion rêvée d'enfourcher leur deux-roues. Le dimanche 6 mai, le parc du Cinquantenaire accueillera une grande fête du vélo tandis que le 8 mai, des jeunes et moins jeunes se rendront, à vélo, à l'école ou au travail.



Dimanche 6 mai : Fête du vélo

Au parc du Cinquantenaire de 12h à 20h, vous découvrirez les derniers développements en matière de vélo. Vous pourrez participer à des vélo-tours guidés, à une bourse de vélos d'occasion ou encore recevoir des conseils pour rouler en ville en sécurité, développer de nouveaux réflexes sur la piste d'habileté pour les enfants ou à la vélo-école pour adultes. Il y aura bien sûr des animations toute la journée et le contrôle technique des vélos, la gravure antivol. A 10h, un groupe de cyclistes partira du parc du Cinquantenaire pour une excursion organisée dans le cadre de BicyCity.

Renseignements: association Pro Velo - www.provelo.org - 02.502.73.55

Mardi 8 mai: A vélo à l'école et au travail à Jette

Le mardi 8 mai, les élèves de 5ème et 6ème années de plusieurs écoles jettoises feront une balade à vélo dans les rues de Jette, accompagnés de leurs professeurs. Soyez donc doublement prudent si vous prenez votre auto ce jour-là.

Le 8 mai est également le jour idéal pour se rendre au travail à vélo. A Jette, un vélo-tour partira vers midi de La Maison communale (chaussée de Wemmel 100). Après une petite heure d'efforts, un "dringdring drink" sera servi. Vous pouvez y participer à titre individuel ou par entreprise. Prière de vous inscrire au préalable auprès du conseiller communal en Mobilité.

Renseignements et inscriptions: Philippe Caudron, Conseiller en Mobilité - tél.: 02.422.31.08 - e-mail: phcaudron@jette.irisnet.be

Vent de nouveauté pour Cyclone A

Cyclone A dispose d'un nouveau local à Jette. Le club de cyclotourisme pour personnes handicapées de la vue est à présent établi dans l'école Jacques Brel, rue Jacques Loossens. L'inauguration du 11 mars dernier, en présence du bourgmestre Hervé Doyen, de l'échevin des Sports Benoît Gosselin et d'autres membres du conseil communal, coïncidait avec le vingtième anniversaire du club.

Une foule nombreuse s'était déplacée pour visiter le local fraîchement repeint et aménagé par de nombreux bénévoles. Les tandems y sont rangés dans un ordre parfait, impatients, semble-t-il, de pouvoir mener pilotes et passagers vers de nouvelles aventures. Dixie, un dynamique groupe de rock mené par le clarinettiste Robert Swordy a égayé cette inauguration de ses rythmes entraînants. En outre, deux animatrices de l'Oeuvre nationale des Aveugles ont transformé l'après-midi en un moment d'intense compétition culturelle.

L'asbl Cyclone A s'investit pour les personnes souffrant d'un handicap visuel. Les bénévoles de l'association emmènent les malvoyants et les aveugles dans d'agréables balades en tandem à la découverte des beaux chemins de campagne.



L'asbl tire les personnes malvoyantes de leur isolement en organisant des balades en tandem de la mi-mars jusqu'au mois de novembre. Une courte balade figure au programme chaque mardi soir et, une fois par mois, un samedi ou un dimanche, est organisée une sortie d'une cinquantaine de kilomètres.

Si vous êtes disposé(e) à accompagner les balades à vélo et en tandem avec des malvoyants, contactez le président de l'association Cyclone A. Les personnes avec un handicap visuel peuvent évidemment aussi contacter l'asbl Cyclone A.

Plus d'information: Pierre Gerard - Président asbl Cyclone A - 02.215.69.11.

Accueillir un enfant

Inviter régulièrement un enfant porteur d'un handicap chez soi, un à plusieurs jours par mois?

"Famisol" (Familles Solidaires) est un service d'accompagnement et d'accueil familial de courte durée pour enfants de 0 à 18 ans porteurs de handicaps de tous types, résidant à Bruxelles et dans le Brabant Wallon.

L'objet principal de cette association est de permettre à la famille d'un enfant handicapé de profiter de quelques moments de répit, en confiant l'enfant de façon régulière, pour de courtes périodes, à des personnes d'accueil.

L'enfant s'ouvre ainsi à de nouveaux horizons. L'expérience est enrichissante pour tout le monde!

Plusieurs enfants handicapés vivant à Jette et dans d'autres communes bruxelloises rêvent d'être accueillis chez de nouveaux amis... Pourquoi pas chez vous?

Vous aussi, vous pouvez vivre et faire vivre la solidarité entre familles, et vous impliquer dans un projet familial d'ouverture active à la différence.

Renseignements: Famisol - Familles Solidaires asbl - tél.: 02.771.91.14 - www.famisol.be

Faites plus ample connaissance avec vos voisins

Organisez une fête dans votre immeuble, votre rue

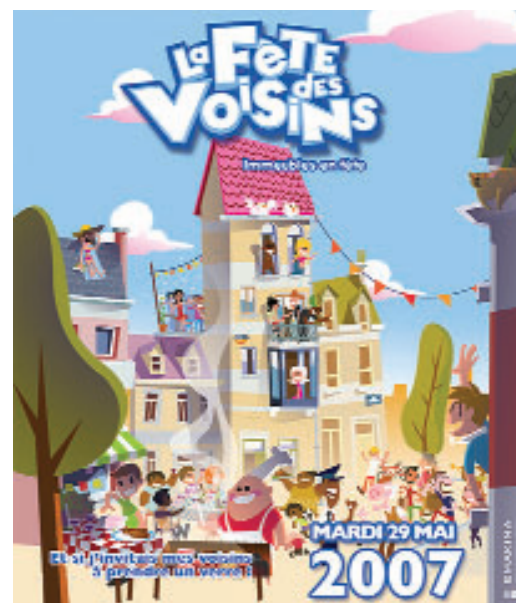
La cinquième édition de "La Fête des voisins - Immeubles en fête" aura lieu le mardi 29 mai 2007. Il s'agit d'une occasion rêvée pour apprendre à mieux connaître vos voisins lors d'une soirée détendue agrémentée d'un petit verre ou d'un bon repas.

La vie contemporaine est pleine de paradoxes. Avec toutes les avancées actuelles en matière de multimédia, il est souvent plus facile de parler avec quelqu'un qui se trouve à l'autre bout du monde que de saluer un voisin. "La Fête des voisins - Immeubles en fête" apporte une réponse simple et accessible à tous à l'isolement et à l'anonymat qui régissent nos villes. Une véritable dynamique peut alors exister: des contacts entre voisins peuvent germer de la convivialité et une solidarité de quartier peut s'épanouir au départ de petits services que l'on se rend. Alors n'hésitez pas: participez!

Bien qu'une invitation à partager un en-cas et un verre entre voisins ne

résoudra certainement pas tous les problèmes de notre société, c'est un petit pas vers un idéal plus grand. Cela favorise un sentiment de solidarité et créé une cohésion entre les voisins. L'année passée, plus de 235.000 personnes ont participé à l'initiative, faisant plus ample connaissance un verre à la main.

Participer est très simple. Convenez avec vos voisins de vous retrouver pour une agréable soirée ensemble, devant l'immeuble, dans la cour, dans l'allée, chez l'un d'entre vous, dans le jardin ou sur votre trottoir. Décidez qui s'occupe des boissons, qui se charge de la nourriture ou amène les ingrédients. Et le tour est joué!



**La Journée des voisins
- Immeubles en fête
mardi 29 mai 2007
de 19h à 22h
(à titre indicatif)
Renseignements:
www.immeublesenfete.be**

Le moment de chiner

Dès le moment où le soleil pointe ses premiers rayons de printemps, différentes brocantes sont organisées à Jette. Vous n'avez alors qu'à battre allègrement le pavé et partir à la recherche de chouettes bibelots ou de l'occasion unique. Nous vous proposons un aperçu des brocantes 2007.



Brocante "Essegheem"

5 mai 2007

Rues Essegheem, de la Bravoure et de la Résistance

Renseignements: CECO - 02.538.56.49 les mercredi et vendredi de 15h à 18h.

Brocante du Coeur

12 mai 2007

Cour de l'école du Champ des Tournesols, rue Van Bortonne, parc Garcet et place Cardinal Mercier

Renseignements: 02.426.49.17.

25ème Brocante "Coin oublié de Jette"

26 mai 2007

Rues Faes, Declercq et Longtin, avenues Lecharlier, de Levis Mirepoix et Odon Warland

Renseignements: 0477.343.129

Réservation des emplacements: le jeudi de 15h30 à 18h30, chez Quick Press (rue Longtin 153).

Brocante "Capart"

23 juin 2007

Avenue Capart

Renseignements: 0479.379.529

Brocante "Sainte-Claire"

24 juin 2007

Quartier Sainte-Claire

Renseignements: 0496.378.340

Brocante "Marché annuel"

27 août 2007

Rues Van Bortonne, Van Huyneghem, Thomaes, Gillebertus et Werrie

Renseignements: CECO - 02.538.56.49 les mercredi et vendredi de 15h à 18h.

Brocante "Vanderborgh"

15 septembre 2007

Rue Vanderborgh

Renseignements: 0477.974.311

L'accueil extra-scolaire se forme

Les personnes chargées de l'accueil extra-scolaire dans les écoles communales jettoises suivaient une formation pendant les vacances de Pâques. Ce module de formation de quatre jours a permis aux 48 participantes de se (re-)familiariser avec les activités et les techniques d'animation d'un groupe d'enfants. Lecture de contes, bricolages, jeux d'extérieur, rondes,... n'ont plus de secrets pour elles.

L'image voudrait qu'en période de vacances scolaires, tout ce qui gravite autour du monde de l'enseignement s'arrête. La réalité est toute autre. Outre les enseignants et les directions des écoles qui préparent déjà les évaluations de fin d'année, les accueillantes extra-scolaires jettoises étaient invitées, pendant les périodes de congé, à se perfectionner dans leur métier.

Depuis quelques années, l'accueil extra-scolaire connaît une évolution qui l'a fait passer de la simple surveillance des enfants en dehors des heures de cours à un encadrement de qualité doté d'un véritable projet pédagogique. De ce fait, c'est la conception même de la profession d'accueillante qui a dû s'adapter et suivre le changement. Un décret de la Communauté française (ATL - Accueil Temps

libre), entré en vigueur en 2004, fixe le cadre de l'organisation et de l'évolution de l'accueil extra-scolaire en plaçant les communes et les accueillantes au centre du projet.

Remise à niveau

Une amélioration de l'accueil des enfants passe incontestablement par une remise à niveau et une bonne formation des accueillantes. Comme le prévoit le décret ATL, la commune de Jette offre au personnel accueillant la possibilité de suivre une formation de 100 heures étalée sur 4 ans. Cette formation a commencé l'année passée: les accueillantes se sont penchées sur leur rôle, les attentes auxquelles elles sont confrontées,...

Cette année, le module de formation dispensé par deux animateurs du CEMEA, le Centre d'Entraînement

aux Méthodes d'Education active, a mis l'accent sur les activités et les techniques d'animation de groupes d'enfants. Cynthia, Jeanine, Pascale, Colette et les autres ont donc redécouvert les joies du bricolage, de la confection de marionnettes avec de vieilles chaussettes et des boutons, de la lecture animée, de la réalisation rapide d'un spectacle improvisé,... Le but de la semaine de formation était de leur faire acquérir un éventail d'activités qu'elles pourront mettre en oeuvre sur le terrain. "Ce module est très intéressant", explique Catherine. "Il nous permet d'apprendre de nouveaux jeux et de se découvrir les unes les autres en situation exceptionnelle. A nous de voir si nous pourrions transposer telles quelles les animations. Dans la pratique, nous manquons souvent de temps, mais les choses ensei-

nées cette semaine sont bien acquises."

Un sérieux investissement

Le coût d'une telle formation s'élève à près de 30.000 € par an. L'administration communale peut consentir cette dépense grâce aux subsides accordés dans le cadre du programme agréé de Coordination locale pour l'Enfance (CLE) qui reçoit, depuis novembre 2005, des fonds de l'Office de la Naissance et de l'Enfance (ONE).

A voir l'énergie et l'inventivité déployées par les accueillantes extra-scolaires, les jeux en valent bien la chandelle. La formation continuée est assurément payante. Les enfants des écoles communales jettoises qui fréquentent l'accueil extra-scolaire sont entre de bonnes mains. On y veille.



Les vacances à Jette, c'est de l'action !

PLAINE DE VACANCES "KIDS' HOLIDAYS JETTE"

Plaine de vacances "Kids' Holidays Jette" organisée par le service communal de la Jeunesse et des Sports pour les enfants âgés de 2,5 à 12 ans.

Infos: service communal Jeunesse & Sports - administration communale de Jette - chaussée de Wemmel 100 - 02.423.12.47

LA FERME POUR ENFANTS

Initiation des petits citadins à la vie de la ferme. Les enfants sont acteurs et accomplissent les gestes du fermier. Infos: La Ferme pour enfants - petite rue Sainte-Anne 172 - 02.479.80.53

CENTRE CULTUREL DE JETTE

Stages artistiques et culturels. Du 2 au 6 juillet et du 20 au 24. Ces stages s'adressent aux enfants de 4 à 12 ans et leur donnent la possibilité de se familiariser avec différentes techniques de dessin avant d'exposer leurs oeuvres au regard des parents.

Infos: Centre culturel de Jette - bd de Smet de Naeyer 145 - 02.426.64.39. (Chantal Farin)

LES ATELIERS DE CAROLINE

Stages destinés aux enfants de 4 à 7 ans. Les activités variées s'articulent autour d'un thème (bricolage, marionnettes, théâtre, etc). Une initiation aux techniques de cirque est prévue. Les

thèmes prévus cet été sont, entre autres: la mer, les vikings, les oiseaux,....

Infos et inscriptions: Les Ateliers de Caroline - rue Léon Theodor 151 - 0476.73.64.83 - ateliersdecaroline@hotmail.com

L'ATELIER 340 MUZEUM

"Eveil à la sculpture" pour des enfants de 6 à 12 ans. Du 2 au 6 juillet.

Infos: L'Atelier 340 Muzeum - drève De Rivieren 340 - 02.424.24.12 - www.atelier340muzeum.be

LES ATELIERS BETTY MOERENHOUDT

Activités artistiques axées sur la céramique et de la poterie pour les enfants (à partir de 9 ans). Du 2 au 6 juillet et du 20 au 24 août. Du 6 au 10 août pour les adolescents.

Infos: Les Ateliers Betty Moerenhoudt - rue Henri Werrie 41 - 02.427.17.23 - http://users.sky-net.be/betty.moerenhoudt

AQUA & SPORT KIDS

Les moniteurs d'Aqua & Sport Kids accueillent les enfants de 2,5 à 8 ans par petits groupes. Les enfants y pratiquent la natation, des jeux moteurs, du mini-tennis...

Infos: Aqua & Sport Kids - rue

Ferdinand Lenoir 73 - 0476.93.89.02

CENTRE DES ARTS MARTIAUX JETTOIS

Stages sportifs (arts martiaux, psychomotricité, natation, promenades et sports d'extérieur) pour enfants de 3 à 14 ans.

Infos: Centre d'Arts Martiaux Jettois - rue Tilmont 86 - 02.426.79.63 ou 0475.56.19.48 - www.camj.be - sinani@chello.be

CENTRE DE FORMATION SPORTIVE

Stages sportifs et culturels qui regroupent les enfants en fonction de leur âge et de leur niveau.

Toute une palette de stage est proposée, que l'on veuille faire du sport, se perfectionner en langue ou même faire du cirque, de la bande dessinée ou devenir un jeune reporter pendant une semaine.

Infos: Centre de Formation Sportive - 02.420.53.02 - www.cfsport.be

SOYEZ STAGES

Stages sportifs, culturels et artistiques pour enfants de 6 à 14 ans.

Infos: Soyez Stages - 0474.95.07.33 ou 0478.67.62.56 - www.soyezstages.be - soyezstages@hotmail.com

SPORTSTAGES

Le sport (badminton, volley, basket, danse, base-ball...) mais aussi le bricolage.

Infos: Sportopolis - avenue du Laerbeek 125 - tél.: 0477.667.313

CLL - CENTRE DE LANGUES

En août. Cours de langues donnés en petits groupes pour élèves de la 3ème à la 6ème primaire et pour adolescents, jumelés à une activité de découverte sportive ou scientifique.

Infos et inscriptions: CLL - Centre de Langues - tél.: 02.771.13.20 - www.cll.be

ECHEC À L'ÉCHEC

Cours de rattrapage pour élèves de 6ème primaire et de l'enseignement secondaire. Français, algèbre, néerlandais, sciences,... Du 16 au 29 août à l'athénée royal de Jette (avenue de Levis Mirepoix 100).

Infos: Jeunesses scientifiques de Belgique, ateliers "Echec à l'échec" - 02.537.03.25

EDULOISIRS ASBL

Cours de révisions donnés à des élèves du secondaire ayant des lacunes dans une matière.

Infos: Eduloisirs asbl - rue Gustave Gilson 87/2 - 0473.56.17.58 - www.eduloisirs.be - info@eduloisirs.be

Mercredi 16 mai: Dîner-spectacle chez Show Brasil



La nouvelle revue brésilienne de "Show Brasil" garantit un après-midi rempli de soleil, Rio de Janeiro en plein coeur de Bruxelles, un enchantement des yeux et des papilles gustatives. Vous pourrez admirer une chorégraphie d'un carnaval scintillant et endiablé. Et, si l'envie vous prend, vous pourrez danser après le spectacle.

Vous aurez l'occasion de vous régaler, à volonté, des différentes variétés de viandes et de poissons grillés servies lors d'un buffet. Votre repas se terminera par un assortiment

de desserts servis également à volonté.

Rendez-vous à 11h15 sur la place Cardinal Mercier.

Prix: 45 € comprenant le spectacle, le transport, le buffet et les boissons (apéritif, vins, eaux, bière, softs) à volonté de 12h30 à 16h30.

Vendredi 1er juin:

Excursion à Spa



Une journée entière à la découverte de Spa, perle des Ardennes merveilleusement logée dans un écrin de verdure.

La matinée sera consacrée à une promenade à pied d'environ 1h30, animée par un guide expérimenté. Vers 13 heures, un excellent repas vous sera servi. Vous embarquerez ensuite à bord de deux petits trains

touristiques et découvrirez Spa, ses sources et ses environs.

En fin de circuit, les petits trains vous mèneront au Musée de la Ville d'eaux ainsi qu'au Musée spadois du Cheval. Un moment de temps libre est prévu après la visite des musées.

Rendez-vous à 7h30 sur la place Cardinal Mercier.

Prix: 49,50 € comprenant le transport, les visites guidées, les entrées, le petit train touristique ainsi que le repas de midi.

Du 14 au 21 septembre: Séjour à la mer

C'est un séjour en pension complète au Club Floréal à Nieuport qui vous est proposé.

Le Floréal, proche du centre de Nieuport-Bains, est situé à 100 mètres de la digue. Le logement est prévu en studios, appartements de 1 ou 2 chambres, munis de tout le confort (salle de bain, WC, télévision, kitchenette avec réfrigérateur et téléphone). Quelques chambres-single sont disponibles moyennant un supplément de 87,50 € pour tout le séjour. Les appartements comprenant 2 chambres séparées peuvent être occupés par 2 personnes sans supplément "single".

Le Floréal offre beaucoup de distractions: piscine, bar, cafétéria, pétanque, mini-golf, soirées animées (soirées dansantes, bingo, jeu de questions-réponses). Deux excursions seront organisées pendant le séjour.

Prix: 485 € comprenant le transport en autocar, le séjour en pension complète, les boissons à table (bière ou eau), les soirées animées, les excursions. Le pourboire des chauffeurs lors des trajets aller et retour et lors des excursions n'est pas inclus dans le prix.

Réservations: à partir du 8 mai. Un acompte de 200 € est à payer lors de la réservation.

Infos et inscriptions : Service Seniors

La Maison communale - chaussée de Wemmel 100 à 1090 Jette
Entresol - bureau 042

Ouvert au public: le lundi, mardi, mercredi et vendredi,
entre 10h et 11h30 et le jeudi entre 14h et 15h30.

Attention! Pas de réservation possible entre le 30 avril et le 8 mai.

Tél.: 02.423.12.66 - Courriel: phellem@jette.irisnet.be

Troisième festival d'orgue de Jette

Confortée par le succès des deux premières éditions, la paroisse Saint-Pierre organise son 3ème festival international d'orgue. Les spectateurs pourront à nouveau admirer le son unique des orgues des frères Van Bever sous les doigts d'organistes, renommés ou prometteurs, dont le talent ne fait aucun doute. Six concerts d'orgue seront donnés chaque dimanche entre le 13 mai et le 24 juin 2007 en l'église Saint-Pierre.

13 mai 2007 - Thomas Nipp - Händel, Rheinberger, Nipp

L'organiste Thomas Nipp, originaire du Liechtenstein, a étudié la musique d'église à l'Académie de musique d'église de Lucerne (Suisse). Après avoir obtenu son diplôme en 1996, il s'est perfectionné auprès de différents maîtres de l'orgue. Il enseigne l'orgue et le piano, est chef de chœur et est organiste à l'église Saint-Nicolas à Balzers (Liechtenstein). Il proposera notamment des oeuvres de Händel, Rheinberger et une oeuvre de sa propre composition.

20 mai 2007 - Jérôme Faucheur - Czerny, Grieg, Callaerts

Le Français Jérôme Faucheur a obtenu en 1974 la Médaille d'Or d'Orgue et d'Improvisation au CNR de Lille. Il s'est ensuite perfectionné pendant près de trois ans à Paris auprès de Jean Langlais et Rolande Falcinelli. Concertiste international, il a participé à plus de 350 concerts de par le monde. Son programme varié et original fera découvrir au public des facettes méconnues de la musique romantique pour orgue.

3 juin 2007 - Keiko Inoue - Mendelssohn, Schumann, Vienne

Keiko Inoue est originaire de Tokyo (Japon). Elle a décroché ses titres de "Bachelor of Music" et "Master of Music" à l'Université des Beaux-Arts et de la Musique de Tokyo. L'organiste se produit de manière répétée à la radio et à la télévision et a déjà enregistré une dizaine d'albums. Keiko Inoue enseigne à présent l'orgue à Kobe. Elle interprétera des oeuvres de Mendelssohn, Schumann et Vienne.

10 juin 2007 - Erwin Van Bogaert - Peeters, Guilmant, Callaerts

Erwin Van Bogaert est né en 1951 à Beveren, a obtenu son diplôme de "Lauréat Orgue" au Lemmensinstituut et a étudié au conservatoire de Maastricht. Il est actuellement organiste à l'église Saint-Martin de Beveren. Depuis 1985, il forme un duo avec le trompettiste Guy Godts, qui a étudié au Conservatoires de Bruxelles et de Gand. Ils interpréteront des oeuvres de Flor Peeters, Guilmant et Callaerts.

17 juin 2007 - Susan Carol Woodson - Franck, Duruflé, Vienne

L'Américaine Susan Carol Woodson a commencé ses études de musique à l'Académie de Nashville. Elle a obtenu différents diplômes: le "Bachelor of Music" à l'université du Tennessee, le Master de la Julliard School à New York et un doctorat en musique à l'université de Yale. Elle est organiste à l'église Saint-Nicolas à Bruxelles. Son concert reprendra des oeuvres de Franck, Duruflé et Vienne.

24 juin 2007 - Christian Ott - Lefebure, Offenbach, Widor

Christian Ott a obtenu au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris les premiers prix de clavecin, basse continue et orgue. Il a remporté en 1990 le premier prix du Concours international d'Orgue de Bordeaux. Il est professeur d'orgue à Paris et est co-titulaire du grand orgue historique de la cathédrale de Versailles. Il se produira avec Isabelle Lagors, qui a reçu le premier prix de harpe du conservatoire de Paris. Ensemble, ces deux musiciens forment le duo Thetis qui proposera des oeuvres de Lefebure, Offenbach et Widor.

Cela se fête!

Vous avez atteint l'âge magique de 100 ans? Vous célébrez bientôt vos 50, 60, 65, 70 ans (ou plus) de mariage? Si vous êtes le souhaitez, l'administration communale peut vous aider à mettre plus d'éclat à cette belle fête. Il vous suffit d'en faire la demande six semaines avant la date de votre anniversaire ou de votre anniversaire de mariage à Claire Vandevivere, officier de l'Etat civil (02.423.12.16), ou au service communal de l'Etat civil (chaussée de Wemmel 100 à Jette - tél. 02.423.12.70).

Félicitations...

... à **Janine Nolf et Ignace Vandeputte**. Ils ont fêté leurs noces d'or le 14 avril 2007.

... à **Germaine Bourguignon**. Elle a fêté son 103ème anniversaire le 20 avril 2007.



Printemps des Musées

L'Abbaye de Dieleghem propose un "voyage dans les collections".

le 19 mai de 10h à 22h
le 20 mai de 10h à 18h

Exposition jusqu'au 3 juin, tous les jours de 14h à 17h (fermée le lundi)

à l'Ancienne Demeure abbatiale de Dieleghem (rue Tiebackx 14)

Renseignements: 02.479.00.52

Rockardinal - Real Fake Festival

Dimanche 27 mai 2007

La 8ème édition de Rockardinal se déroulera le dimanche 27 mai sur la place Cardinal Mercier.

Le programme est prometteur: AC/DC, Creedence Clearwater Revival, U2, Johnny Hallyday et Metallica réunis sur 1 affiche! Les tributebands de ces musiciens mythiques feront de ce Real Fake Festival une éclatante fête du rock.

Infos: pages 17 et 18 - 02.423.13.73 -
www.rockardinal.com -
www.myspace.com/rockardinal

Rencontre autour d'un thème

L'asbl SSM Nouveau centre Primavera organise des groupes de parole où chaque participant peut faire part de sa réflexion personnelle et échanger ses point de vue avec les autres membres du groupe. Chaque rencontre, en compagnie d'un psychologue spécialisé dans l'approche centrée sur la personne, tourne autour d'un thème.

Rencontre autour d'un thème

le 25 mai de 13h30 à 15h30:
"Entre force et fragilité"

le 15 juin de 13h30 à 15h30:
"Le plein de douceur"

le 29 juin de 13h30 à 15h30:
"Mes choix... Mon audace..."

au Centre culturel de Jette (bd de Smet de Naeyer 145)

Une inscription préalable est nécessaire.

Informations: SSM Primavera
- tél.: 02.428.90.43



Exposition Jean-François Meur

Encore jusqu'au 30 mai

Vous pouvez admirer les oeuvres de Jean-François Meur, du 3 au 30 mai, dans la maison communale. Cette exposition s'inscrit dans le cadre d'Expo 100. Stylo à plume, marc de café et autres matières insolites lui permettent de donner sa vision personnelle de l'environnement urbain.

Jusqu'au 30 mai
à La Maison communale de Jette

Lundi, mardi, mercredi, vendredi: de 8h30 à 14h et jeudi de 13h à 19h

Infos: page 15 - 02.423.13.73 -
cultuur@jette.irisnet.be

Boule et Bill ont leur rond-point

Le rond-point Boule et Bill sera inauguré officiellement le 16 mai 2007 à 15h, en présence des autorités communales.

Le 22 novembre 2006, les conseillers communaux affirmaient leur volonté de renommer le carrefour des avenues du Heymbosch et Van Engeland en "rond-point Boule et Bill". Ce nom était déjà communément usité, la présence de la statue des deux célèbres héros de bande dessinée ayant eu pour effet d'anticiper la décision du conseil communal. En donnant officiellement au croisement des avenues du Heymbosch et Van Engeland le nom de rond-point Boule et Bill, la commune de Jette rend un hommage posthume à Roba, un grand artiste jettois, créateur des deux petits personnages mondialement connus, décédé le 14 juin 2006.



Le Café des Parents

Les lundis à 19h, rencontre-débat entre parents, grands-parents et professionnels de l'adolescence.

- 7 mai: "Punition et sanction: qui aime bien châtie bien..."

- 14 mai: "Boulimie et anorexie"

- 21 mai: "Son corps change, c'est grave docteur?"

(en présence d'un médecin généraliste)
- 4 juin: "Comment accompagner les ados dans leur scolarité?"

Centre culturel Le Fourquet (place de l'Eglise 15 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe)

Renseignements: Planning familial de Jette - 02.426.06.27 -
lecafedesparents@hotmail.com

Quand rien ne va plus

Groupe d'expression créative
le 4 mai

de 13h30 à 15h30

au SSM Nouveau Centre Primavera (rue Stanislas Legrelle 48)

Inscriptions: 02.428.90.43

Parlons de développement durable

CA PASSE
PAR MA COMMUNE

Rappelez-vous! Il y a un an, le 6 mai 2006, le plate-forme citoyenne "Ça passe par ma commune" et les candidats aux élections se rencontraient pour s'engager ensemble en faveur d'un développement durable, équitable et solidaire.

Depuis lors, les questions du réchauffement climatique, du défi énergétique et d'un modèle de développement plus juste ont été au centre de bien de débats.

A Jette, la nouvelle équipe politique ne s'est pas croisé les bras. Elle a décidé de relever à bras-le-corps les défis qui nous sont posés en matière de développement durable.

La plate-forme "Ça passe par ma commune", en collaboration avec le ciné-club Soukiraï, vous invite à la projection du film "Une vérité qui dérange", le mardi 22 mai, en présence des responsables de notre commune.

19h30:

Séance exceptionnelle d'"Une vérité qui dérange", un film de Davis Guggenheim, qui nous raconte le combat d'Al Gore contre le réchauffement de la planète.

"Notre planète est menacée, le compte à rebours a commencé. La communauté scientifique internationale s'accorde pour dire qu'il nous reste peu de temps pour éviter une catastrophe générale, un bouleversement majeur du système climatique entraînant des perturbations météorologiques extrêmes, des inondations, de longues périodes de sécheresse, des crues, des épidémies, des vagues de chaleur meurtrières d'une ampleur sans précédent".

21h15:

- Evocation des projets mis en chantier par la commune.
- Propositions citoyennes de la plate-forme.
- Quels comportements adopter individuellement en tant que citoyens?
- Echange-débat mené par un invité + bar équitable.

"Ça passe par ma commune"

le mardi 22 mai à 19h30

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 2,50 €

Infos et réservations: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39



Concert lyrique La Fête des Mères

Le temps d'une après-midi lyrique, le ténor Tonino Carlino animera un spectacle de Bel Canto qui marquera la fête des mamans. Il reprendra des extraits d'opéras tels que "L'Elisir d'Amore", "I Lombardi", "L'Arlesiana, La Tosca", des duos de Norma, Cavalleria Rusticana, des mélodies de Rossini, Tosti, Satie ainsi que "Mamma", "Granada", "La Belle de Cadix",...

Avec: Tonino Carlino, ténor - Ana Maria Cavalcante, soprano - Marie-Claude Roy, piano

La Fête des Mères

le samedi 12 mai à 14h30

à l'abbaye de Dieleghem (rue Tiebackx 14)

Entrée: 9 € / 7 € pour les seniors et les étudiants

Renseignements et réservations: 02.428.71.03 - lescheminsdubelcanto@chello.be

En collaboration avec le Centre Culturel de Jette et les Chemins du Bel Canto

Grande "Fête belgo-maghrébine"

L'asbl "Trait d'union" et l'asbl "Interpôle - le Champ des rues" ont décidé de joindre leurs efforts pour organiser une fête belgo-maghrébine.

Les membres de ces associations ont en effet estimé important d'insister sur l'instauration à Jette d'un dialogue inter-culturel entre Maghrébins et Belges de souche qui résident dans notre commune.

Cette fête se veut être une réponse positive faite de "vivre ensemble" et de "citoyenneté partagée" face à toutes les dérives communautaires et extrémistes que traversent la société.

Au programme:

18h: présentation du projet de l'asbl Interpôle "Bruxelles-Tanger, enfants des rues"

19h: dégustation de nourriture marocaine et belge

20h30: spectacles de musiques belge et maghrébine "Baltabarin" et "Etoile du Nord"

22h: percussions d'Afrique du Nord par le groupe Kwadoyouplay

22h30: soirée dansante "1.2.3 soleil" animée par DJ Seb

Fête belgo-maghrébine

le 2 juin dès 18h à la salle Excelsior (rue de l'église St- Pierre 8)

Entrée: 10 € pour le repas, le spectacle et la soirée dansante (sur réservation) / 7 € pour la soirée dansante

Renseignements: Julien Casimir - 0472.589.336 - netazur@yahoo.fr



Exposition Jean-François Meur

3/5 - 30/5/2007

A la suite de Liliane Goossens qui a lancé la série d'expositions mensuelles Expo 100, vous pouvez apprécier, du 3 au 30 mai, les oeuvres de Jean-François Meur dans La Maison communale. La ville constitue le thème central des travaux de l'artiste. Il la couche sur papier de manière inimitable.

En 2002, Jean-François Meur a pris une pause de deux ans pour se consacrer intensivement à sa technique de dessin. Cette période lui a fait prendre conscience de sa passion artistique et de son esprit ouvert au monde. Il qualifie son style de socio-dessin et veut sensibiliser l'observateur de ses dessins ou l'amener à un changement.

Il utilise différents matériaux: un stylo à plume, du café, des cendres ou de l'isobétadine. Jean-François Meur est passionné par la ville, son architecture, son fonctionnement et les fractures sociales qui la caractérisent. Curieux et avide d'émotions, cet artiste se rattache à l'expressionnisme.

Le vernissage de l'expo se déroulera le jeudi 3 mai, entre 17h et 18h30. Outre la dégustation du verre de l'amitié, les personnes présentes assisteront à l'inauguration de la fresque réalisée pendant le Parcours d'Artistes. Le film qui fut tourné lors de la création de cette fresque sera également présenté.

Expo 100 est une organisation des services de la Communauté flamande et de la Communauté française de la commune de Jette, à l'initiative des échevins Brigitte De Pauw et Paul Leroy.

En plus de découvrir le travail de Jean-François Meur, vous pourrez admirer la fresque réalisée lors du Parcours d'Artistes '07.



Le Printemps des Musées

Les 19 et 20 mai, le Printemps des Musées invite les visiteurs au voyage.

Lancé en France en 1999, le Printemps des Musées, destiné à faire redécouvrir au public la richesse des collections et de l'offre culturelle des musées, est sorti des frontières de l'Hexagone et a séduit, d'année en année, jusqu'à 2.000 musées européens. L'année dernière, 174 musées de la Communauté française avaient choisi de s'associer à la manifestation. En 2007, les musées se rassemblent autour du thème "Voyage". L'Abbaye de Dieleghem participe.

L'Abbaye de Dieleghem propose un "Voyage dans les collections". C'est pour les visiteurs l'occasion de découvrir les oeuvres restaurées et les dernières acquisitions d'oeuvres d'art parmi lesquelles des tableaux de F. Poncelet, P. Coulon, J. Verdoodt, notamment.

Le Printemps des Musées à Jette
le 19 mai de 10h à 22h
le 20 mai de 10h à 18h

Exposition jusqu'au 3 juin, tous les jours de 14h à 17h (fermée le lundi)
à l'Ancienne Demeure abbatiale de Dieleghem (rue Tiebackx 14)

Renseignements: 02.479.00.52

En collaboration avec le Centre culturel de Jette



12 et 13 mai 2007 Mixture urbaine

Pour la deuxième année consécutive à Jette, l'asbl Tarantino organise sa mixture urbaine le week-end des 12 et 13 mai. Pendant deux jours, des artistes issus du graffiti réaliseront une gigantesque fresque murale.

Il s'agit d'une mixture, donc l'événement réunira les jeunes et les moins jeunes autour de différentes activités liées au hip hop, aux arts de rue en général, le tout accompagné d'un couscous de saison...

Mixture urbaine

les 12 et 13 mai de 10h à 18h rue Jules Lahaye (site de logements Essegem)

Infos: 0472.350.317 - www.asbltarantino.be.cx



Le Centre Armillaire présente...

Exposition

Rétrospective Cécile Jorno

L'art de Cécile Jorno bouscule par sa virilité, il surprend par ses mises en page et ses brouillages d'images. Une figure surgit de l'ombre, elle est comme un résumé de solitude alors que des catcheurs, véritables condensés de chair et d'agressivité, s'empoignent.

Cécile Jorno utilise de grands fusains, des mélanges d'huile et de pastels, des matières retravaillées jusqu'à devenir indéfinissables. Sa peinture, où se mêlent intimement violence et angoisse, se regarde à fleur de peau.

Cécile Jorno - Rétrospective du 5 au 16 mai

de 14h à 18h, samedi de 9h à 18h, fermé les dimanche et lundi

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Informations: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39

Concert de musique du monde

Raga y Danza

Toute une vie passée avec six cordes sous les doigts, une passion sans cesse renouvelée pour Véronique Gillet. Elle est une des rares compositrices-guitaristes de notre pays. Quand elle convie les auditeurs à écouter sa guitare, on y sent les grands sapins dans lesquels pénètrent les brumes de ses Ardennes natales mais on y devine aussi les étendues infinies de la pampa argentine ou des llanos du Venezuela.



"Raga y Danza" par Véronique Gillet le 11 mai à 20h30

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 9 € / 7 € sur réservation / 1,25 € pour Art. 27

Informations: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39

Armillaire Blues Nights

The Moonshine Payboys

C'est en 1998, alors qu'ils travaillaient dans la petite distillerie familiale cachée au fond des bayous, que trois des cousins Cuvelier décident de prendre la route afin de révéler au monde entier les vraies versions originales des plus grands succès de ces 50 dernières années. Ils qualifient leur musique de "Cajungrass", lien disparu entre la musique cajun et le bluegrass, teinté d'une touche de rock 'n'roll. Un genre hybride qui leur permet de jouer n'importe quel classique d'une manière très personnelle.



Bronson Cuvelier (guitare, accordéon, chant), Mitchum Cuvelier (contrebasse, chant) et Marvin Cuvelier (banjo, mandoline, guitare, chant).

le 25 mai à 20h30

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 9 € / 7 € sur réservation / art.27: 1,25 €

Infos: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39

Cycle de conférences "Clés pour la musique"

"Puccini: Tosca"

Chaque mois, la conférence donnée par le musicologue André Van Oeckel offre aux amateurs de musique les clés pour la comprendre.

le 12 mai à 14h30

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 3 €

Infos: Edgar Clotuche - 010.22.97.57

Ciné-club Soukirai

"Le chien jaune de Mongolie" de Byambasuren Davaa

Byambasuren suit, dans cette fiction documentaire, une jeune famille nomade mongole durant un été. Véritable invitation à la découverte d'un peuple, petit bijou de vie et de poésie.

le 10 mai à 20h

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 2,50 €

Infos: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39



Cycle de conférences "Cent ans de Jazz"

"Manouches,... vous avez dit Manouches!"

Le temps d'un après-midi, Louis Stevens, documentaliste, et Vicky Down, musicien, emmène les amateurs de musique dans les méandres du jazz. De l'histoire de ce genre musical aux grands instrumentistes en passant par les nombreux courants qui ont traversé le jazz, les grands interprètes et compositeurs, les deux compères éclairent les mélomanes à l'aide de beaucoup d'écoute et des références musicales, des vidéos,... En présence du guitariste Francis Flamme. Le bar est ouvert à l'entracte.

le 24 mai de 14h15 à 17h15

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 5 €

Infos: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39

Rockardinal - Real Fake Festival

Dimanche 27 mai 2007

En quelques années, Rockardinal s'est mué en histoire à succès au sein du landerneau musical bruxellois. Des milliers d'amateurs de musique ont déjà pu apprécier les faiseurs de tendances musicales, originaires de l'intérieur de nos frontières ou d'au-delà. Le programme de cette 8ème édition est prometteur: AC/DC, Creedence Clearwater Revival, U2, Johnny Hallyday et Metallica réunis sur une affiche! Les tributebands, groupes spécialisés dans les reprises, de ces musiciens mythiques feront de la 8ème édition de Rockardinal une fête éclatante du rock.

Le coup d'envoi de Rockardinal - Real Fake Festival sera donné par Sanitarium (Metallica), suivi de Memories (Johnny Hallyday), October (U2) et Clearwater (Creedence Clearwater Revival). La fête musicale s'achèvera en force avec Action in DC (AC/DC).

Rockardinal - Real Fake Festival

Dimanche 27 mai 2007

Place Cardinal Mercier

Jette

Free Entrance

Infos:

02.423.13.73

www.rockardinal.com

www.myspace.com/rockardinal

**ROCKARDINAL
REAL FAKE FESTIVAL**

SUNDAY 27 MAY 2007
PLACE MERCIERPLEIN - JETTE

AC/DC
PERFORMED BY ACTION IN DC

CREEDENCE CLEARWATER REVIVAL
PERFORMED BY CLEARWATER

U2
PERFORMED BY OCTOBER

JOHNNY HALLYDAY
PERFORMED BY MEMORIES

METALLICA
PERFORMED BY SANITARIUM

FREE ENTRANCE
2 PM

INFOLINE 02 423 13 73
WWW.ROCKARDINAL.COM
WWW.MYSPACE.COM/ROCKARDINAL

PARKING 120 pl
back station
RING 0 EXIT 9

TRAM: 18-19-94
BUS: 13

Metallica - performed by Sanitarium - 14h

Dévotion et puissance

Metallica constitue, depuis les années '80 déjà, le plus important groupe de metal du monde. Ils ont su convaincre le grand public avec The black album. Le groupe a donné l'impression de perdre son impact à la fin des années '90 mais l'album St. Anger, sorti en 2003, a prouvé qu'il n'avait rien perdu de sa puissance. Des tubes tels que "Hits als Enter Sandman", "Nothing Else Matters" ou "Sad but True" sonnent familièrement aux oreilles des amateurs du style.

Les musiciens de Sanitarium, fans de Metallica, rendent un bel hommage à leur groupe favori. De la manière qui s'impose: avec dévotion et puissance. Ils interprètent principalement les premières oeuvres de Metallica, celles qui remontent à l'époque où le groupe a bâti sa réputation de solide live-band.





Johnny Hallyday- performed by Memories - 16h

Indéboulonnable

Johnny Hallyday, le chanteur français aux origines belges, jouit d'une immense popularité depuis les années '60. Il est le rocker français par excellence, avec des hits comme "Retiens la nuit", "Que je t'aime", ou plus récemment "Marie",... Lors de sa tournée "Flashback" en 2006, le chanteur a prouvé qu'il était encore énormément apprécié et que la motivation qui le portait dans ses jeunes années ne l'a pas quitté.

Johnny est indéboulonnable, jamais passé de mode, respecté, idolâtré, adulé sur scène. Le groupe bruxellois Memories rend hommage, avec énormément de respect, à ce chanteur unique.

U2 - performed by October - 18h

Chanter sur des tubes planétaires

Le groupe irlandais U2, dont Bono et The Edge sont les membres les plus connus, ne doit presque plus être présenté. Depuis le premier album (Boy, 1981), le groupe U2, devenu mondialement célèbre, remplit les stades à chaque tournée.

En plus d'aligner les tubes planétaires, le groupe s'investit politiquement en faveur des droits de l'homme (songez, par exemple, à la chanson "Sunday Bloody Sunday") et soutient de nombreuses bonnes causes, notamment par le biais de benefitconcerts ou de collectes de fonds. Le tributeband October s'attaque aux morceaux de U2 et le fait particulièrement bien. Partout où il passe, il séduit le public sans effort en reprenant des hits de U2 des années '80 et '90 mais aussi en passant en revue les morceaux plus récents. Parions que vous chanterez à pleins poumons lorsque October entonnera "With Or Without You", "I Still Haven't Found What I'm Looking For" ou "Beautiful Day"?



Creedence Clearwater Revival - performed by Clearwater - 20h

Rockband au son unique

Creedence Clearwater Revival, CCR pour faire court. Ce rockband américain doté d'un son particulièrement bien identifiable est, depuis la fin des années '60, une des meilleures formations de sa génération. La combinaison de country, blues et rock 'n' roll a débouché sur de nombreux succès dont "Bad Moon Rising", "Commotion", "Who'll Stop The Rain",...

CCR s'est séparé en 1972 mais le tributeband belge de CCR, Clearwater, fait revivre l'esprit de Creedence Clearwater Revival. Le son "swamp" typique et la voix du légendaire John Fogerty sont ressuscités par les bons soins de Clearwater.



AC/DC - performed by Action in DC - 22h

Pères spirituels du rock 'n' roll

Rockardinal 2007 s'achèvera de manière éclatante avec les pères spirituels du rock 'n' roll: AC/DC. Le tributeband hollandais d'AC/DC, Action in DC, est probablement le tributeband le plus dynamique et le plus authentique d'Europe. Depuis près de 20 ans, le nom d'Action in DC est garant d'une soirée faite de rock pur et dur. La voix du chanteur Mario Vermulst s'approche tellement de l'original qu'on en viendrait à douter de la mort de Bon Scott. Pendant deux heures, ce groupe vous ramène à la fin des seventies lorsque le rock 'n' roll était une religion et Bon Scott un dieu pour beaucoup de monde! A côté des standards d'AC/DC comme "Highway To Hell", "Let There Be Rock" et bien entendu "Whole Lotta Rosie", Action in DC reprend des vraies perles qu'AC/DC n'a jamais jouées sur scène: "Love Hungry Man", "Can I Sit Next To You" "Girl", "Ride On" et "Touch Too Much". Combinez ce set à un show explosif et vous avez la garantie d'une soirée réussie. Action in DC interprète également des morceaux du chanteur Brian Johnson tels que "Hells Bells", "Thunderstruck", "Stiff upper lip" et naturellement "For those about to rock"!

